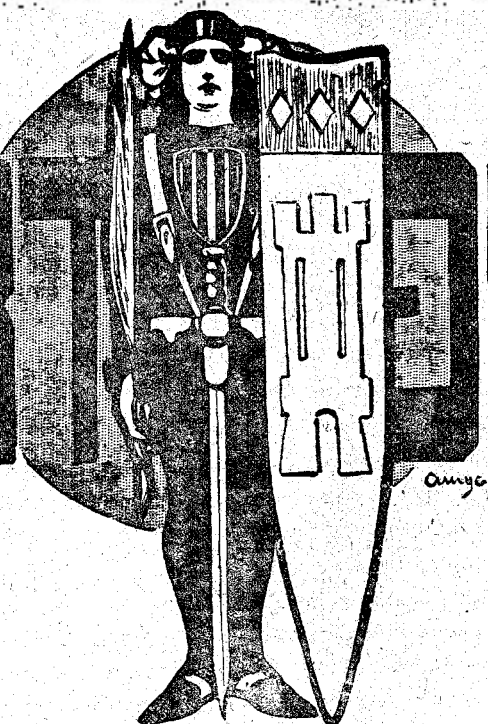


BALUART DE SITGES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remitts y Reclams
a preus convencionals



Setmanari catalá

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27

Felicitació

Ha causat molt bon efecte y ha sigut rebuda ab grandios entusiasme la noble y enérgica actitud adoptada pe'l digníssim diputat provincial per aquest districte D. Joseph Bertrán y Musitu en la passada sessió de la Diputació Provincial al tractarse dels ferrocarrils secundaris, de quin assumpto ja en tenen coneixement els nostres llegidors per haberne parlat extensament la premsa de Barcelona.

La defensa valiosa que feu el Sr. Bertrán dels interesos de aquesta comarca, tan injustament postergats, ha aixecat l'esperit de la mateixa, fentse generals elogis de la ferma y resolta actitud del nostre ilustre representant.

De tots els pobles del Districte y de tot Catalunya ha rebut el Sr. Bertrán y Musitu entussiasmas felicitacions, plenas de agraïment.

BALUART DE SITGES, fentse ressó de la opinió general de aquesta comarca, transmet al entussiasma diputat regionalista la felicitació més sincera, oferint al propi temps son incondicional apoyo pera sas nobles defenses dels interesos del districte.



Amor...!

Quan ab tot l'entussiasme propi de la convicció es professa un ideal polítich o social, és evident que las demostracions que d'ell es fassin deuen esser relatives a sa significació. Aixó fa recordar-me de las exclamacions qu'en nostres días surten tan sovint aixís dels republicans com de nosaltres els catalanistas, cantant himnes de amor a la República y a la Patria respectivament; y mentres me ho fa recordar se me acudeixen algunas consideracions que crech dignas d'esment.

¿Fins a quin grau pot considerarse que un ideal mereix que se li demostri amor, ab el sentit que avuy es dona a aytal paraula? Miremho per lo que respecta als dos criteris de Patria y República.

La República no és cap objecte ni és cap idol, y sofreixen una equivocació, mil voltas reptada per nosaltres, els que l'admiran com a fi suprém d'una aspiració sagrada, puig clarament es desprén de la llógica política que l'enderrocament de la Monarquia per la instauració de la República no representa altra cosa que un cambi més o menos beneficiós del sistema polítich, may una reforma ab la qual se arribi a trasbalsar totalment l'actual deplorable situació de la socie-

tat espanyola, com aixís ho creuen inconscientment els nostres republicans.

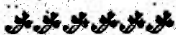
La República no és cap aspiració humana, no és cap ideal redemptor.

¿Ahont és, donchs, aquesta imatge, per ells sagrada, a la qual dedican entussiasmas protestas del amor més platónich? Evidentment podem assegurar que resulta un espectacle curiós el qu'están donant els republicans d'Espanya: res més prosaich, per cert, que las apreciacions políticas, y precisament a una de ellas dirigeixen sos himnes de amor, ab ínfulas de poeta, dihentli que la estiman, que l'adoran, que sens ella es morirían... ¡Ignorants!

Nosaltres també els entoném els cants de amor: nosaltres també la sentim aquesta estimació; pero ¡quánt distintament! Nosaltres no és pas el Catalanisme lo que desitjém conseguir, ja que pe'l nostre criteri aquest és sols el camí que ha de conduirnos a la consecució de las libertats patrias, y aquella finalitat és la que aymém, aquella que té per símbol e terror nadiu, la Patria; y l'amor a n'elia és un sentiment llógicament poétich y llógicament admirable, perquè la Patria és la mare de aquesta gran germanadat catalana, y la mare s'estima ab el més gran dels amors.

¡Visca, donchs, l'amor patri dels catalans, porque ell és llógich y racional! ¡Enrerá las demostracions de amor dels polítichs-republicans, porque al pronunciar llurs llavis aquesta paraula cometen un verdader sacrilegi!

PERE B. TARRAGÓ



Rostos avall

Avans de llegir una història és molt convenient llegir la vida del historiador.

BALMES.

L'*Eco de Sitges*, aquest periódich que sembla escrit pera esser llegit a la Xina; que may ha sigut carn ni peix y quina aparició en l'estadio de la Premsa obeeix al determinat propòsit de defensar la menjadora de uns quants tabalots insolvents; publica en son darrer número, entre-mitj de gravats dedicats a la festa de la ignoscencia, el primer article de una *historia* que, ficsantnos en el nom del *historiador*, ens ha fet sentir pessigollas de riure y ens ha fet pensar en lo desgraciats que són els infelissos llegidors del ilustre *decano*, ánimas bondadosas condemnadas eternament a empassarse gat per llebra.

Devant de la inconsciencia, per no dir beneyteria, que revela l'autor de «Las dos políticas» al estampar en lletras de motllo aquéllas estrafalarias consideracions, pot assegurar-se qu'en aquest món fins els *patriarcas* corren el perill de veure pertorbadas sas facultats mentals y perduda la serenitat; colocats al

cim de la pendent, rodolant rostos avall, lliensant crits ofegats de indignació, que resultan ridícols gemechs perduts en l'ample espay de la més absoluta indiferencia.

Per trassa que s'ingui en desfigurar fets que tots hem presenciats, hi han moments en que són inútils els esforços que s'fassin pera poguer daurar la píldora. Nosaltres creyém molt justa la defensa, pero estém ben convensuts de que pera emplearla ab profit y que dongui en consecuencia resultats quelecom práctichs y poeitius és precis esgrimir arguments més racionals que ls adoptats pe'l Sr. T. V. O. en son desventurat article. El més-vulgar timador demostra més astúcia explicantse devant del jutje que l'acusa que no pas ha demostrat el nostre ex-cacich defensántse públicament dels gravissims càrrecs que ab tanta justicia se li atribueixen. Si no té prou valor pera confesar scs desace.t.s, més li valdria callar, que no pas engiponar escrits en els que se assessina tan bárbarament a la veritat y en els que s'fan tan risibles afirmacions que, lluny de demostrar ingeni, evidencian tan sols una temeritat suicida; qualitat, aquesta última, avuy dia monopolisada pe'ls ignorants y pe'ls ximpls.

Una y altra cosa es necessita ser pera calificar de *patriarcals* els temps en que la més espantosa anarquia regnava en l'Administració municipal. Amo y duenyo absolut de la situació, el nostre Patriarca acobla a son entorn als tipos més insignificants de la tribu; y mentres els dependents del Municipi badallavan de fam y els industrials no cobravan, y s'espoliava al Hospital apoderantse dels seus bens y retardant el pago de interesos; mentres quedavan en bianch els llibres de comptabilitat que la llei marca, y s'efectuavan empréstits en condicions ilegals y poch honrosas, y es deixavan, en una paraula, completament desatesas totes las obligacions consignadas en els pressupostos, portant els consúms al arrendament per no cumplir sos compromisos ab l'Hisenda y sufrint la constant amenssa de un embarch per part de la Diputació: mentres tot aixó succehía, el gran Patriarca y els seus sacrificavan el seu *reposo* y sacrificavan al mateix temps els interesos del poble organisant viatjes de recreo y dinars com uns prínceps, gastant prodigament lo que no era seu en fins particulars y propis, «estirant orellas», subvencionant periódichs pera que'l famós «Antolín» suscités encondas lluytas locals y fomentant descaradament antagonismes de classe, convertint la nostra vila en font de malhauransas, qu'en temps no molt llunyá poden ser causa de son total enfonzament.

Y aquesta gent, que ha aixecat un trono y un alta a la mentida, que corromp tot lo que toca y que registra el fons de sa conciencia no hi trpbará més que actes reprobats per tothom, és la mateixa que, fingint un amor que may ha sentit, voldria tornar a la vida de abans, en que, disfrutant de impunitat completa podia fer pública ostentació dels seus més punibles vicios.

Pero per ara son verdaes, y és fácil que tardin madurar.



Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 11 DE OCTUBRE

A las onze en punt va obrir-se la sessió baix la presidència del Alcalde, l'Excm. Sr. D. Francisco Batlle y Gené, y ab assistència dels regidors senyors Misas, Marsal, Puig, Magrans y Mitjans.

Llegida l'acta de la sessió anterior és aprovada després de haver manifestat el Sr. Mitjans que volia constés el seu vot en contra al de gràcies que s'va acordar donar al Secretari interí, Sr. Gorgas; fopamentant aquesta resolució en el fet de que un certificat de la sessió del dia 6 de Septembre expedit per dit funcionari a instàncies sevas no era una copia fidel de lo tractat en la esmentada sessió. També va demanar que constés la seva protesta al acord que va pendre l'Consistori en virtut de la conducta observada pe'l encarregat del Fielato.

Es dona compte de que l'Arcaldia ha entaulat un recurs de alsada davant de la Direcció General de Imposiós y Rentas.

Queda sobre la taula l'estat de comptes corresponent al primer trimestre.

Presentada una instància pera edificar, l'Ajuntament acorda que passi a la Comissió de Foment.

En compliment de las disposicions que regeixen, se acorda enviar al Butlletí Oficial de la Província el extracte dels acorts presos pe'l Ajuntament en el darrer trimestre.

En mitj de la general estupefacció dels presents, el Sr. Mitjans fa saber que arriba carn morta y que si no s'hi posa remey pot resultar tot aixó poch més o menos una veritable epidèmia.

Li contesta la Presidència fentli observar que si be és cert que arriba carn morta, aquèsta reuneix tots els requisits necessaris pera garantir la seva calitat (*renaix la tranquil·litat entre 'ls concorrents*), y si l'Arcaldia consent el seu envió és únicament pera aconseguir que per competència se abarateixi el preu de tan important article y pugui ser adquirit per las classes treballadoras.

Malgrat aquest intent — continúa dihent la Presidència, — si al Sr. Mitjans li consta que aquèsta carn no reuneix las condicions necessàries de salubritat, pot formular una denuncia en deguda forma y l'Arcaldia adoptarà las midas que sigan del cas.

(*Arriba l'Agutzilet y se asseu a la taula de la Prensa, despertant la curiositat del públich. Dirigeix un saludo professional al D. Ramón.*)

El Sr. Mitjans no es dona per satisfet ab la contestació del Sr. Batlle, manifestant que si la carn avuy és bona realment, en cambi algún dia pot ser dolenta, (*D. Ramón fa signes afirmatius*), y que lo millor fora no vendre més carn que aquella que prové de animals que han entrat al Escorxador per las sevas propies camas.

(*El dia que aixó es compleixi aconsellém al regidor socialero que no entri al Escorxador, donchs seria molt de dolendre que no'n tornés a surtir.*)

El Sr. Misas demana la paraula y, obtinguda aquèsta, manifesta, entre la espectació dels concorrents, que: pera correspondre degudament a la confiança del poble que 'ls va elegir y pera que aquèst vegi ab tota claretat com els seus administradors defensen llurs interessos, aixís com pera desmentir notícies falsas publicadas ab la mala fe mes detestable, creu necessari s'expliqui ab tota claretat a tots els que tenen dret a saberho, o sigui a tots els vehins de Sitges, tot lo ocorregut en la fanjosa qüestió dels Consúms, desde'l seu comensament fins a l'actualitat, y concretant el seu pensament demana al Consistor que s' digni acordar:

1: Que se imprimeixin unas fullas en que, després de insertarshi íntegre l'contracte celebrat l'any 1900 entre l'Ajuntament y el Sr. Andreu, s'hi exposin tots aquells documents que puguin facilitar al públich el coneixement de la qüestió, al objecte de que s'compentri de la rahó que ha mogut al Ajuntament a empendre la present campanya en defensa dels seus drets; y 2: Que ab el fi d'evitar gastos al Municipi els regidors paguin de la seva butxaca l'import dei tiratge y repart de las esmentadas fullas.

El Sr. Mitjans manifesta que creu complertament inútil lo proposat pe'l Sr. Misas, en primer terme perque desde'l moment que l'acort pres pe'l Delegat de Hisenda habia anulat els acorts adoptats pe'l Ajuntament en sessió del 19 de Juliol, consideraba ilegal tot lo demás que intèntes el Municipi; y, en segon terme, perque opinaba que, en tot cas, lo que se hauria de publicar fora la esmentada providència del Delegat de Hisenda, pera que tothom se'n enterés.

Li contesta el Sr. Misas exposantli que l'Delegat de Hisenda, autoritat administrativa, no és incompetent pera declarar la nul·litat o eficacia de un contracte de ordre purament civil, quina forsa de obligar únicament poden determinar els tribunals ordinaris; perque aquí — va anpadir el Sr. Misas — no es tracta de negar el caràcter de arrendatari que ostenta el senyor Andréu Queralt davant de la Hisenda, sino que a lo que s'va és al reconeixement y compliment de un contracte de ordre purament civil o privat celebrat entre'l Sr. Andréu y l'Ajuntament, en virtut de qual contracte'l Sr. Andréu si be continuaba tenint el caràcter de Arrendatari davant de la Hisenda, es converteix en Administrador davant del Municipi; y desde el moment que aquest Administrador habia faltat al Municipi, defraudantlo, el Municipi en defensa dels seus drets habia fet molt be de acudir al Tribunal competent, y aquest Tribunal, únich que pot intervenir en qüestions de aquesta naturalesa, habia apreciat la denuncia feta pera aquesta Corporació desde'l moment qu' exigeix una fiança a D. Joseph Andréu Queralt pera respondre de las consecuencias de la causa que se li segueix.

En quant a lo demanat pe'l Sr. Mitjans respecte a la necessitat de incloure entre 'ls documents que s'fassin públichs la providència dictada pe'l Delegat de Hisenda revocant els acorts del Ajuntament, no tenia necessitat de advertirho, — va dirli el Sr. Misas, — puig desde'l moment qu'ell habia demanat que s'fessin públichs tots els documents importants, ja pot suposarse qu'entre 'ls fals s'hi considera compresa la repetida providència.

Rectifica el Sr. Mitjans insistint en las sevas manifestacions anteriors y dihent qu'ell creya que desde el moment que al formalisarse'l contracte de arrendament entre la Hisenda y el Sr. Andréu aquèlla habia prohibit al Arrendatari la celebració de conveni de cap classe sense'l seu consentiment, revesteix el caràcter de nul·litat tot lo succehit posteriorment.

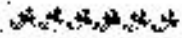
Rectifica el Sr. Misas explicant al Sr. Mitjans que l'Ajuntament no tractava de desconèixer, com ja habia dit anteriorment, el caràcter de Arrendatari que ostenta el Sr. Andreu davant de la Hisenda, sino que lo que pretenia el Municipi era el reconeixement del contracte civil celebrat l'any 1900, en quin contracte el Sr. Andreu, en us de las sevas facultats y sense faltar pera res ab la Hisenda, va tenir per convenient traspasar els seus drets al Municipi y convertir-se en Administrador de Consúms; creantse, en virtut de aquest contracte, un conjunt de relacions que se habian vingut observant fins ara per las dugas parts contractants sense protesta de cap mena, ni de la Hisenda, ni del Ajuntament, ni del Administrador; y precisament ara que aquesta Corporació ha tingut de adoptar certas midas pera defensar els seus interessos, amenassats pe'l procedir del Sr. Andréu, aquest ultim intenta desconèixer l'eficacia de aquell contracte. Acabá el Sr. Misas manifestant que'l motiu dels acorts presos pe'l Ajuntament contra l'Administrador de Consúms no era altre que'l deber de defensar els interessos del poble, perjudicats pe'l procedir del indicat Administrador.

Torna a rectificar el Sr. Mitjans dihent poch més o menys lo que habia dit anteriorment, procurant sempre defensar al Sr. Andréu (*tenim de recordar que'l Sr. Mitjans és parent del Administrador de Consúms*); y, per ultim, acabá l'orador monumèntal el seu «grandilocuent» discurs fentnos sapiguèr que la hisenda de aquest poble se'n va cap a la bancarrota y cap a la quiebra més espantosa, y que la nau municipal diu un rumbo molt dolent, estant a punt de precipitarse contra las rocas y enfonzarse en un abím de una fondaria esglayadora... ¡Ahl...

(*L'Agutzilet está tot espantat; D. Ramón fa signes afirmatius, y el públich apenas pot contenirse'l riure.*)

Per fi el Sr. Alcalde dona l'assumpto per prou discutit, no sense fer observar al Sr. Mitjans que la nave municipal ara comensaba a anar com cal y qu'era abans que hi habia veritable perill d'estrellarse.

Aprobada la proposició del Sr. Misas ab el vot en contra del Sr. Mitjans, la Presidència aixecá la sessió a la hora y mitja de comensada.



LES CAMPANES

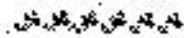
*Quan sento les campanes
tocar a morts,
s'escorren per ma pensa
tristos recorts.*

*Recordo a ma mareta
que un jo n'morí,
recordo també un pare
que no és ab mi...!*

*I mentre se m'acoblan
al pensament
aqueixos recorts tristos
dantme torment;
ja veig com nou martiri
a ma dissort,
que'l só de las campanes
retruny més fort.*

*¡Oh, velludes campanes
que ab boig intent
me robéu l'alegria
y em deu torment:
si sou veu dels meus pares
que avuy són morts,
toqueu, mentres jo ploro
els seus recorts;
mes si de aquella iglesia
sou sols la veu,
no em feu patir, campanes,
¡calléu, per Deu!*

s. PEJEGRI ARGILAGA



Noticias

El famós arrendatari dels Consúms ens surt la setmana passada ab un remittit que aquets días ha constituït la riota de tot el poble:

Y forsosament habia d'esser aixís. Perque de debó es necessita tenir frescura y una gran dosis de... epidermis, pera fer las afirmacions qu'estampa en aquell escrit y pera explicar las cosas de la manera qu'ell las explica, tan a la seva conveniència.

El pobre home, aconsellat pe'l seu cosí, l'ex-cacich, es veu que ja ha perdut la carta de navegar y no sab ahont posa els peus.

Segurament que s'heu pensar que aquí ningú el coneix, al aparentar, com fa en el tal remittit, una gran *ignoscencia*, al objecte de presentasse com una *víctima*; lo mateix que si aquí a Sitges no sapigués tothom com han anat totes las negociacions entauladas pera arreglar tan fastigos assumpto y la causa de las desavinencias que han existit sempre per culpa y poca formalitat del arrendatari.

Però no volém cansar als nostres llegidors parlant de aquest assumpto y ocupantnos de certs subjectes execrats per la opinió pública y que, gracias al desgavell que regnava en la Casa de la Vila y a la omnipeteneia absoluta que gosava l'ex-secretari, pogueren arribar a figurar, com si fosin alló que s' diu: alguna cosa.

Afortunadament, ja han passat aquells temps, y avuy dia al arrendatari ja ningú se'l pren en serio; defensantlo únicament dintre'l Municipi el popular *compañero* Mitjans, son cunyat, que ho fa donant probas de una delicadesa que verdaderament no envejém pas a ningú.

Ara es veu ben clar a quin estat havia arribat la vila de Sitges; posantse de relleu, ab una realitat brutal, els contubernis asquerosos, l'abandono dels interesos comunals y el *chantage* descarnat que usufructuavan alguns *espabilats*, prevalguentse del estat llastimós en que dormia el nostré poble.

¡Quina ditxa pe 'l *compañero* Mitjans ser ell l'úlich regidor que defensa al seu cunyat!

Y ¡quina ditxa, al mateix temps, pe 'l partit socialista sitgetà, tenir com a un dels seus principals afiliats al acerrim defensor del *burol*!

La companyia de aficionats «Lo Rebrot» té en ensaig la obra catalana en tres actes titulada «Lo plet de 'n Baldomero», pera posarla en escena la diada de Tots-Sants a la tarda en el teatre del Prado Suburense.

Durant els primers dias de aquesta setmana han bufat els vents de tramontana, del tot frets, com si ja fossim al cor del hivern.

El diumenge passat, una parella de civils de aquest punt va sorprendre a alguns cassadors ab telas, els quals foren posats a disposició de las autoritats.

Sembla qu'enguany no es farán molts rovellons, a causa de no haber apeñas plogut casi en tot l'istiu.

Per la part de Can Marcé y de la Plaça Novella dias passats comensavan a sortirhi alguns; pero els vents de aquesta setmana han acabat de assecar més els boscos, siguentho ara fins a tal punt, que si dintre pochs dias no fa una bona pluja pot ben donarse per perduda la cullita de bolets.

Ahir al matí a las sis es celebrá una Missa a la Esglesia de las germanas concepcionistas del carrer de las Parelladas, surtint després la professó de romeria al santuari del Vinyet, ahont va haberhi a dos quarts de vuit solempne ofici, ab comunió general, exercicis de la salutació sabatina y Salve; retornant després la profesesó.

Una companyia de joves aficionats el diumenge passat va representar en el teatre del Prado Suburense la pessa catalana, en un acte, «De rebot».

El públich va mostrarse més atent ab els artistes que no pas el diumenge anterior.

Ara sols falta que, ab justa correspondencia, els joves aficionats procurin estudiar molt, pera ferho millor, y, sobre tot, que no tinguin por de aixecar massa la veu, donchs no sembla sino que la funció ara per ara sols la fassin pe 'ls que la presencian desde las primeras renglas de butacas.

A l'avansada edat de 76 anys, ha mort en la nostra vila la molt respectable y virtuosa senyora donya Catarina Argenter y Armengol, viuda de Jacas.

Per las molts simpatias que gosava la finada, la seva mort ha sigut en extrém sentida en tota la població, demostrantho ben clarament la nombrosa concurrencia que 'l dijous va assistir al enterro y als funerals, associantse al dol de la familia.

A tota aquesta en general y en particular als nevots de la difunta Joaquím, Joseph y Remey, enviém desde aquestas columnas el testimoni del nostre més sentit condol.

Devant del notari de Barcelona D. Francisco Franco l'altre dia va quedar disolta la rahó social Ramón Armengol, qu'explotaba la fábrica de calsat instalada en el carrer de Sant Pere de aquesta població.

Desde ara en endavant la casa girará baix el nom de Pau Benazet.

La noticia ha produhit gran satisfacció en la nostra vila, principalment porque s'hi veu en el Sr. Benazet un bon patrici y un infatigable industrial, y, de altre part, porque ab el cambi que ha fet la casa és de creure que reportará doble més benefici a Sitges.

Felicitém al Sr. Benazet y li desitjém molts prosperitats en la nova empresa.

Firmadas per *Varis testimonis*, rebém las ratllas que segueixen:

«Diumenge passat a la nit, dos subjectes de molt mala sombra y ab ayres de *Nelo* varen assaltar en plena via pública a un honrat compatrici, insultantlo y ab intents no gayre bons; evitantse, gracias a la gran sensatés del ofés y a la bona intervenció de uns quants amichs que l'acompanyavan, que la cosa empitjorés y succehís lo que 's proposayan els agresors.

Eora del cas que 'ls *matóns*, quan ja han arribat al nivell democrátich dels *dos fulanos* sols servissin pera menjar ab pa y sucre y no pas pera fer bestiesas, encare que 'l ferlas sigui a instigació de algún gos petener.»

Va causar agradable impressió y va esser comentat ab aplauso entre 'ls verdaders aymants de la justicia el selt que publicavam en el número passat referent a la conducta seguida per nosaltres pera descúbrir als farsants y pertorbadors.

Aixó ens encoratja a prosseguir ab més forsa la nostra tasca de informació bona y ab conciencia, evidenciant a la llum pública totas las farsas y baixesas de que 's valén els principals causants de lo que ha passat y passa dintre 'l Municipi pera desacreditar als dignes compatricis que tan alta han fet onejar la bandera de la moralitat.

No els hi valdrán pas remittits sonsos ni articles plens de bilis que puguin estampar en el paperot *fusilable*, pera dissimular el seu fragas y la seva impotencia: han ensenyat massa els ullals, pera que la opinió pública en comptes de llops els cregui mansos anyells.

La nit del passat dimars uns lladregots varen saquejar una caseta de aprop de aquesta vila, emportantse unas quantas gabias pera aucells, dos jochs de telas, una escopeta de saló y alguns altres aparells de cassa.

Donada la frecuencia en que 's registran fets de aquesta mena, creyém del cas excitar el zel dels dependents de l'autoritat pera que, descubrint als culpables, se 'ls escarmenti exemplarment.

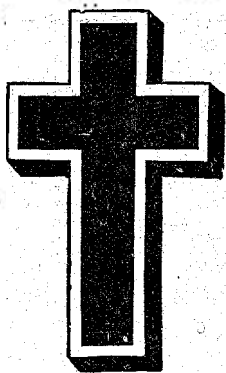
Noticias Religiosas

Avuy a dos quarts de vuit de la tarde exposició del Santisim Sacrament, rosari, exercicis, del mes del rosari, goigs del Roser y reserva.

Dilluns a las quatre de la tarde comensará una novena en la Iglesia de San Sebastián en acció de gracias de una persona devota la cual continuará tots els dias a la mateixa hora. A dos quarts de set del vespre continuaran en els dias sucesius las funcions del mes del Rosari.

Dijous a las nou se celebrará un ofici solemne en el santuari del Vinyet.

Dissapte a las tres de la tarde novena a San Sebastián a dos quarts de cinch, rosari, salutació sabatina y Salve al Vinyet. A dos quarts de set funció del mes del rosari en la Esglesia parroquial.



D.^a Catarina Argenter y Armengol
VIUDA DE JACAS

HA MORT A LA EDAT DE 76 ANYS, HABENT REBUT ELS SANTS SAGRAMENTS

— E. P. D. —

Sa afligida germana, Rvnta. Mare Superiora del Convent de Montesión, nevots, D. Joaquím, D. Joseph (ausent) y D.^a Remey de Miró, entenats, germans polítichs, nevots polítichs y demás parents participan a sos amichs y coneguts tan sensible perdua y suplican preguin a Deu pe 'l etern descans de l'ànima de la finada.

Nou itinerari de trens

que regirà desde'l dia 1.^{er} de Maig de l'any 1094*Horas de sortida de Sitges, y arribada a Vallcarca y a Barcelona*

A las	6:14	6:22	7:30
» »	7:21	—	8:44
» »	9:24	9:33	11:01
» »	11:32	11:42	13:13
» »	16:19	16:27	17:33
» »	19:51	19:59	21:08

Horas de sortida de Barcelona y arribada a Vallcarca y a Sitges

A las	5:49	6:51	6:58
» »	8:05	9:14	9:23
» »	9:50	10:57	11:05
» »	11:10	13:24	13:46
» »	15:20	17:03	17:13
» »	18:37	19:40	19:50
» »	20	—	21:20

De Sitges a Vilanova

A las	6:58	7:07
» »	9:23	9:32
» »	11:05	11:15
» »	13:46	14:04
» »	17:13	17:26
» »	19:50	20
» »	21:20	21:30

De Vilanova a Sitges

A las	6:03	6:14
» »	7:07	7:21
» »	9:06	9:24
» »	11:15	11:32
» »	16:08	16:19
» »	19:15	19:39

BALUART DE SITGES

SETMANARI CATALÀ

ANUNCIÓ * ESQUELAS MORTUORIAS
a preuse convencionals y econòmichs

es reben fins a las nou del vespre del divendres a la

ADMINISTRACIO

Carrer de la Isla de Cuba, 27.—Sitges

IMPREMTA

6, Carrer de la Palla, 6.—Barcelona

Disponibile

Treballs econòmichs

pera'l Comers

y la Industria

Imprempta
Maguncia

MATERIAL MODERN PERA OBRAS, REVISTAS, &

* ESPECIALITAT EN ESQUELAS MORTUORIAS *

Despatx: Palla, 6, entressol

Barcelona

Establiment de Robas y Sastrería de

Vilanova y Geltrú

Francisco Ricart

Progrés, 8 y 10, y Sant Pau, 13 y 15

SUCCESSOR DE BARCELO

Lo reduhit dels preus y lo extens del assortiment en

Novetats pera la Temporada d'Estiu

converteixen aquesta secció en una verdadera actualitat de tots els moments.

Pera donar una idea d'aquesta extremada baratura cal fert sapiguer que'n la casa FRANCISCO RICART es troban en venda. // Tratjos de llana pera senyor, confeccionats, desde 7 duros!!



GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA * * *

EL REGULADOR

ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona